

Tia sinte iyi Zãa í kɔ

Jesu, n̄ɲu iyi à ya kpe Ideu, n̄ɲui í je icui kuwεε

¹ À waa kɔ n̄ɲε si ideɪ Jesu, n̄ɲu iyi í wεε hai sintei mii fei. N̄ɲui í je Ideu, nɔ́ í je icui kuwεε má. À gbɔ́ ideε, nɔ́ à yɔɔ do iju nwa, à cɔɔ do laakai, nɔ́ awɔ́ nwa í luu.

² Waati iyi kuwεεu í faata wa à yɔɔ, ɲɔ́i í jò à waa je sεεdaε, nɔ́ à waa sisi n̄ɲε ideɪ kuwεε hai tã iyi í tako í wa bi Ilaaḽ Baaba wo, nɔ́ wee nsei í nyisi wa.

³ Iyi à yε do iyi à gbɔ́, n̄ɲui à waa sisia īɲε mɔ́ ku ba awaε ɲa ka nε anu akã, nɔ́ anu akã iyi à n̄εu à nɔ́i do Ilaaḽ Baaba do amaε Jesu Kirisi.

⁴ À kɔ n̄ɲε tiau ih̄ɛi ku ba inɔ́ didḽi awa fei ku kḽ.

Ilaaḽi í je inya kumá

⁵ Laabaau iyi à gbɔ́ hai bi Jesu Kirisi, nɔ́ à waa sisi n̄ɲε wee. Ilaaḽi í je inya kumá, ilu kuku kãma kù wa siε.

⁶ Bii à ni à nε anu akã do n̄ɲu nɔ́ à bei à waa nε si ilu kuku, à waa sɔ́ iboi a kù waa ce kookoosui ntɔ́.

⁷ Amma bii à waa nε si inya kumá, si bei Ilaaḽ takae í wa si inya kumá, aa ka nε anu akã awa duusḽɔ́, nɔ́ n̄jei Jesu amaε á jò ka má hai si dulum fei.

⁸ Bii à ni a kù nε dulum, à waa sɔ́a ara nwa iboi, nɔ́ ntɔ́ kù wa si wa.

⁹ Amma bii à ce tuubai dulum du wa, Ilaaḽ ilu naān̄ei, n̄ɲu iyi í ya ce dee dee, á kpa ideɪ dulum du wa nɔ́ ku jò ka má hai si laalɔ́ ku ce nwa fei.

10 Bii à ni a kù ce dulum à waa ce Ilaaḏ ilu iboi, nɔ ideε kù wa si wa.

Kirisi wa sobi wa

2

1 Inε amam ηa, n̄ kɔ n̄ηε ideu ihē wai, ku ba i maà ce dulum ηa. Amma bii inε gɔ í ce dulum, à ne inε gɔ iyi á tɔɔ nwa suuru bi Ilaaḏ Baaba, n̄ηui í je Jesu Kirisi inε dee deeu.

2 N̄ηu takae í ce kuweei arae ku ba ku kpa ideu dulum du wa, amma kù je ti awa akā, do ti inei andunya feii.

3 Bii à waa jirima woodae, si beebai aa ka mà iyi à màa.

4 Bii inε gɔ í ni n̄ηu í màa, nɔ kù waa jirima woodae, lafēε ilu iboi, ntɔ kù wa siε.

5 Amma inε iyi wa jirima ideε, siεi kubii Ilaaḏ í ya kɔ do ntɔ. Mii iyi á jò ka mà iyi à ne anu akā do n̄ηu wee.

6 Inε iyi í ni n̄ηu í ne anu akā do n̄ηu, lafēε í ne ku ma nei bei Jesu takae í ne.

Wooda titō

7 Inε baakɔm ηa, kù je wooda titōi n̄ kɔ n̄ηε. Wooda nwoi, iyi ì ne hai sinte wo ηa. Wooda nwou, n̄ηui í je ide iyi ì tako ì gbɔ tã ηa.

8 Do n̄ηu fei, wooda iyi n̄ wa n̄ kɔ n̄ηeu ihē, inε n̄ηu wooda titōi, nɔ à waa ye ntɔei si Kirisi do si inε taka n̄ηε, domi ilu kuku wa sekeε, nɔ inya kumá ntɔ wa daana.

9 Inε iyi í fɔ wa ni n̄ηu í wa si inya kumá nɔ í cé kpaasiε, si ilu kukui í wa hee nsei.

10 Ine iyi í bi kpaasie, laf̄ei í wa si inya kumá, nɔ nkāma kù wεεa iyi á dasie dulum*.

11 Amma ine iyi í cé kpaasie, si ilu kukui í wa, si ilu kukuu m̄ai í nɔ wa nε si. Kù mà bii wa bɔ, domi ilu kukuu í dasie fεεju.

12 N̄ kɔ n̄ɛ wai, in̄ɛ amam ɲa, si na iyi í j̄ò Ilaaḏ í nya dulum du ɲε na irii Jesu.

13 N̄ kɔ n̄ɛ wai, in̄ɛ baaba ɲa, si na iyi í j̄ò ì mà in̄ɛ iyi í wεε hai sinte ɲa. Nɔ n̄ kɔ n̄ɛ wai, in̄ɛ awaasū ɲa, si na iyi í j̄ò ì jε Seetam in̄ɛ laalɔu igū ɲa.

14 N̄ kɔ n̄ɛ má, in̄ɛ amu ɲa, si na iyi í j̄ò ì mà Ilaaḏ Baaba ɲa. Nɔ n̄ kɔ n̄ɛ má, in̄ɛ baaba ɲa, si na iyi í j̄ò ì mà in̄ɛ iyi í wεε hai sinte ɲa. Nɔ n̄ kɔ n̄ɛ má, in̄ɛ awaasū ɲa, si na iyi í j̄ò ì nε gbugbã ɲa, nɔ idei Ilaaḏ í wa si ɲε, nɔ ì jε Seetam in̄ɛ laalɔu igū ɲa.

15 I maà ti i bi andunya ɲa do mii ɲa iyi á wa si andunya. Ine iyi í bi andunya, kubii Ilaaḏ Baaba kù wa siε,

16 domi mii iyi í wa si andunya fei, hai kubi nfe nfei amanε, do kɔdεei mii iyi iju wa ye, hee do faau ku ce, gɔgɔε gɔ kù waa naa hai bi Baaba, bii kù jε hai si andunya.

17 Andunya í nɔ wa tã mbe do binεε, amma ine iyi wa ce idɔɔbii Ilaaḏ á maa wεei hee do ajɔ fei.

Mb̄ei Kirisi

18 In̄ɛ amam ɲa, kɔɔi andunya í maai wa. Si bei ì gbɔ ɲa à ni in̄ɛ gɔ iyi í jε mb̄ei Kirisi á naa, wee nsei, mb̄ei Kirisi nkɔɔ í to wa. N̄ɔi í j̄ò à mà iyi kɔɔi andunya í maai.

* **2:10 iyi á dasie dulum** Si tiai idei Ilaaḏ gɔ ɲa à ni, “iyi á dasiò in̄ɛ gɔ dulum”.

19 Mbεε ηαυ, hai si ino nwai à fita, amma a kù je ine nwa ηα, domi bii à je ine nwa ηai wo aa wa ino nwa. Amma à fita ku ba ka mà iyi kāma ηηα kù je ine nwai wo do ntō.

20 Amma inε ì ba Hundei Ilaaō hai bi ine kumáu ηα, ηηui í jò inε fei ì ne kumà ηα.

21 Bii ñ kō ηηε, kù je a ni í kù mà ntō ηα, amma si na iyi í jò ì mà ηai, ì nō ì mà ηα iyi ibo kāma kaa yōkō ku fita hai si ntō.

22 Yooi í je woo sō ibo bii kù je ine iyi í ni Jesu kù je Kirisi. Lafēε, mbεei Kirisii iyi wa kōsi Baaba do Ama ajō.

23 Ntōi ine iyi í kōsi Ama, kù ne Baaba. Inε iyi í gba Amau í ne Baau mōi.

24 Inε mō, ide iyi ì gbō hai sinteu í jò ku wa si idō ηηε. Bii í wa si idō ηηε aa ne anu akā ηα do Ama do Baau.

25 Kirisi í ce nwa kuwā. Kuwā iyi í ce nwau, ηηui í je kuwεε hai tã.

26 Iyi ñ kō ηηεu ihē, ñ kō wai na ine ηα iyi à waa bi a dasi ηε kurara.

27 Amma inε, Hundei Ilaaō iyi Kirisi í na ηεu, í wa si ηε. Na ηηu, i kù ne bukaatai ine gō ku kō ηηε si cioi ngōgō, domi Hundeu wa kō ηε si cioi mii fei iyi í je ntō, ibo kù wa si. Na ηηu, i jò ì ne anu akā do Kirisi ηα, si bei Hundei Ilaaō í nyisi ηε.

28 Nsei, inε amam ηα, i jò ì ne anu akā do Kirisi ηα, ku ba ajō iyi á faata wa ka ne idō ku buba, nō anyō ku mà mu wa si wajue si ajō iyi á nyi wau.

29 Si bei ì mà ηα iyi Kirisi í je dee dee, i jò ì mà ηα iyi ine iyi wa ce dee dee fei amaεi.

Amai Ilaaō ηα

3

¹ I cə kubi nla nla iyi Ilaaḏ Baaba í bi wa, hee à waa kpe wa amaε ηa. Nə ntəi beεbei à je. Nəi í jò inei andunya ηa a kù mà wa domi a kù mà Ilaaḏ məm wo.

² Inε baakəəm ηa, si nsei à je amai Ilaaḏ ηa, amma a kù mà beirei aa ka na ka je ala. Do nηu fei, à mà waati iyi Kiriḥi á na ku faata wa aa ka jəə, domi aa ka yəə bei í ye.

³ Inε iyi wa cə kpāai ideu ihē fei, wa ce kookaai ku ba ku má bei Kiriḥi mə í má.

⁴ Inε mə iyi wa ce dulum fei, wa kua woodai Ilaaḥi, domi dulum wooda ku kuai.

⁵ Ì mà ηa iyi Jesu, nηu iyi kù ce dulum, í naai ku nya dulum dii amanε ηa.

⁶ Na nηu, inε iyi í wεε do nηu fei ci ya maa məsi dulum ku ce. Amma inε iyi wa ce dulum, lafēε kù yəə, kù nə kù màa.

⁷ Inε amam ηa, i maà ti i jò inε gə ku đi iju nηε. Inε iyi wa ce mii iyi í je dee dee, inε dee deei, si bei Jesu takae í ye.

⁸ Inε iyi í ya maa məsi dulum ku ce, inei Seetam nii, domi hai sintei Seetam wa ce dulum. Na ηəi í jò Jesu, amai Ilaaḏ, í naa ku kpaə icεi Seetam.

⁹ Inε iyi í je amai Ilaaḏ fei, ci ya maa məsi dulum ku ce, domi kuwεei Ilaaḏ í wa siε. Kaa yəkə ku maa ce dulum, domi í je amai Ilaaḏ.

¹⁰ Nsei, aa ka yəkə ka mà inε ηa iyi à je amai Ilaaḏ ηa do inε ηa iyi à je ti Seetam. Inε iyi kù waa ce mii iyi í je dee dee fei, do inε iyi kù bi kpaasie, kù je ti Ilaaḏ.

Ka bi nje

¹¹ Ide iyi ì gbə hai sinte ηa, nηui í je ka bi nje,

12 nɔ ka maà ye bei Kaãe inei Seetam ine laalɔ, nɔu iyi í kpa ifɔe. Na mii í ce í kpa. Í kpaai si na iyi í jò kucee í je laalɔ, nɔ ti ifɔe í je jiida.

13 Ine inem ɔa, bii inei andunya ɔa à cé ɔe, i maà jò ku mu ɔe biti.

14 À mà iyi à kua ikui, nɔ à lɔ si kuwee si na iyi í jò à bi kpaasi nwa ɔa. Ine iyi kù ne kubi, si ikui í wa.

15 Ine iyi í cé kpaasie fei, woo kpa inei. Ine taka nɔe í nɔ ì mà ɔa iyi woo kpa ine ci ya ne kuwee hai tã.

16 À mà bei kubi í ye si na iyi í jò Kirisi í na kuwee na iri nwa. Na nɔu, awa mɔ ka na kuwee nwa na irii kpaasi nwa ɔa.

17 Bii ine ɔɔ í ne amani si andunya ihẽ, nɔ í ye kpaasie í wa si are nɔ í toaa anyi, beirei kubii Ilaaɔ á ce ku wa si ineeu be.

18 Ine amam ɔa, i maà jò ka bi nɔe do ide ku fɔi gele nɔu akã, amma ka bi nɔe do ntɔ do si kuce.

Laakai ku sũ si wajui Ilaaɔ

19-20 Bii idɔ nwa wa ye taale nwa aa ka mà iyi à je ti ntɔ na kookoosu jiida ɔa iy à waa ce, nɔ laakai nwa á maa sũi bi Ilaaɔ, domi à mà iyi Ilaaɔ í re idɔ nwa, í nɔ í mà mii fei.

21 Na nɔu, inɔ baakɔm ɔa, bii idɔ nwa kù waa ye taale nwa, à ne laakai ku sũ bi Ilaaɔ.

22 Nɔ mii iyi à tɔe fei á mu nwa wai, domi à waa jirima woodae nɔ à waa ce mii iyi á dɔaa si.

23 Woodaeu wee, ka dasi irii amaɔ Jesu Kirisi naane, nɔ ka bi nɔe si bei í jile nwa.

24 Ine iyi wa jirima woodai Ilaaɔ ɔa, í wa si Ilaaɔi nɔ Ilaaɔ mɔ í wa si lafɛe. Hundee iyi í mu nwa, nɔui í jò à mà iyi í wa si wa.

*Hundei Ilaaã do hundei mbεε***4**

¹ Inε baakɔɔm ηa, i maà ya naane inε ηa iyi à ya ni aηa à ne Hundei Ilaaã fei, amma i cɔ yaase nηa mà à jε ti Ilaaã ntɔ ntɔ, domi walii ilu ibo ηa à waa kɔi si andunyau ihě.

² Yaase bei aa yɔkɔ i mà inε ηa iyi à ne Hundei Ilaaã ηa wee. Inε iyi í jεsi iyi Jesu Kiriisi í baa í jε amane do ntɔ fei, lafěei í jε ti Ilaaã.

³ Inε iyi kù jεsi iyi Jesu í baa í jε amane do ntɔ, lafěε kù jε ti Ilaaã, ti mbεei Kirisii. Mbεei Kirisiui ì gbɔ à ni wa naa ηau, wee í to wa si andunya tā mɔm.

⁴ Inε amam ηa, ì jε ti Ilaaã ηa, ì nɔ ì kāmia walii ilu ibo ηau tā ηa, domi inε iyi í wa si ηε í ne gbugbã í re inε iyi í wa si andunyau.

⁵ Inε nηu ηa ti andunyai à jε, ηɔi í jò à waa fɔ ide do bisii andunya, nɔ inei andunya ηa à waa gbɔ ide nηa.

⁶ Amma awa ti Ilaaã ì jε. Inε iyi í mà Ilaaã fei i ya gbɔ ide nwai, amma inε iyi kù jε ti Ilaaã ci ya gbɔ ide nwa. Si bεεbei aa ka yɔkɔ ka wūa ntɔ do ibo.

Ilaaã ì jε kubi

⁷ Inε baakɔɔm ηa, i jò ka bi nje, domi kubi wa naai hai bi Ilaaã. Inε iyi í ne kubi, lafěε amai Ilaaã, í nɔ í mà Ilaaã.

⁸ Inε iyi kù ne kubi, lafěε kù mà Ilaaã, domi Ilaaã ì jε kubi.

⁹ I cɔ bei Ilaaã í nyisi wa kubie. Í be ama akāe wa si andunya ku ba ka ba kuwεε na irie.

¹⁰ Kù jε awai à tako à bi Ilaaã amma nηui í bi wa, nɔ í be amaε wa ku ba ku jε kuwee iyi á kpa dulum du wa.

11 Ine baakəəm ŋa, bii beɛbei Ilaaɔ́ í bi wa, í sía awa mɔ́ ka bi nje.

12 Ine ɔ́ kù ye Ilaaɔ́ aɔ́ ɔ́, amma bii à bi nje, Ilaaɔ́ í wa si wa, nɔ́ kubié á kɔ́ si idɔ́ nwa.

13 A mà iyi à wa sié nɔ́ nɲu takae í wa si wa, si na iyi í jò í mu nwa Hundee.

14 Awa mɔ́ à ye iyi Ilaaɔ́ Baaba í be amae wa ku je woo faabai inei andunya ŋa, à nɔ́ à waa je seɛdae.

15 Ine iyi í Jesi iyi Jesu í je amai Ilaaɔ́, Ilaaɔ́ í wa sié, nɔ́ lafɛe mɔ́ í wa si Ilaaɔ́.

16 Nɔ́ awa à mà kubi iyi Ilaaɔ́ í bi wa, nɔ́ à dasi kubi naane.

Ilaaɔ́i í je kubi. Ine iyi í ne kubi í wa si Ilaaɔ́i, nɔ́ Ilaaɔ́ mɔ́ í wa sié.

17 Beɛbei kubié í kɔ́ si idɔ́ nwa, ku ba ka ne laakai ku sũ si aɔ́i kiitiu, domi si bei Kirisi í ye, beɛbe moi awa mɔ́ à ye si andunyau.

18 Njo kù wa si kubi, amma kubi iyi í kɔ́ í ya lele nɔ́i. Na nɲu, ine iyi í ne nɔ́, kubi ci ya kɔ́ sié domi nɔ́i ijuukpãí wa ce.

19 Awa à ne kubi domi Ilaaɔ́ í tako í bi wa.

20 Bii ine ɔ́ í ni nɲu í bi Ilaaɔ́ nɔ́ í cé kpaasie, ilu iboi, domi ine iyi kù bi kpaasie iyi wa ye, kaa yɔ́kɔ́ ku bi Ilaaɔ́ iyi kù waa ye.

21 Kirisi í na wa woodau ihɛ́ í ni, ine iyi í bi Ilaaɔ́ á bi kpaasie mɔ́.

Andunya ku kãmia

5

1 Ine iyi í dasi naane iyi Jesu í je Kirisi, lafɛe amai Ilaaɔ́i, nɔ́ ine iyi í bi Baa í bi Ama moi.

2 Bii à bi Ilaaɔ́ nɔ́ à waa jirima woodae, nɲui á jò ka mà iyi à bi amai Ilaaɔ́ ŋa mɔ́.

³ Ilaaḏ ku bii í je woodae ḡa ku jirima. Woodae ḡau a kù nò a kù gaabu.

⁴ Ntò ntò, amai Ilaaḏ baa yooma fei í ya kāmia andunya. Naane ku dasi nwai á jò ka kāmiaḏ andunya.

⁵ Yooi í kāmia andunya bii kù je ine iyi í dasi naane iyi Jesu í je amai Ilaaḏ.

Seeda iyi à jea Jesu Kirisi

⁶ Jesu Kirisii í je ine iyi í naa do inyi do nje. Kù naa do inyi ḡḡu akā, amma do njei ajò. Hundei Ilaaḏ takae wa je seedae, domi ḡḡui í je ntò.

⁷ Woo je seeda ḡau aḡa meetai à wee*.

⁸ Aḡa wee, Hundei Ilaaḏ, do inyi, do nje. Aḡa meeta ḡau à ce anu akā.

⁹ Awa, à ya ka jesi seedai amanee ḡa, amma seedai Ilaaḏ í la í re beebe, nò ḡḡu mòi í je seeda iyi í jea amae.

¹⁰ Ine iyi í dasi amai Ilaaḏ naane, í ne seedau si idòe. Ine iyi kù dasi naane, í ce Ilaaḏ ilu iboi, domi kù jesi seeda iyi Ilaaḏ í jea amae.

¹¹ Seedau wee, Ilaaḏ í mu nwa kuwee hai tā. Kuweeu, í wa si amae.

¹² Ine iyi í ne Amai Ilaaḏ, í ne kuwee. Ine iyi kù ne Amau kù ne kuweeu.

Kuwee hai tā

¹³ Ñ kò ḡḡe iyi ihē wai, ḡḡe iyi ì dasi irii amai Ilaaḏ naane, ku ba í mà iyi ì ne kuwee hai tā ḡa.

¹⁴ À nò à ne naane iyi bii à tòòe ḡòḡò iyi í je ti idòòbie, á gbò nwa.

* 5:7 Si tia nwo ḡò ḡa, kòòì isei ideu mbe. Amma si tia nwo ḡò ḡa à ni, "... lelei Aḏ. Aḡa wee, Ilaaḏ Baaba do Jesu iyi à ya kpe Ide, do Hundei Ilaaḏ. Aḡa meeta ḡau à je ine akā. Nò seeda meeta mòi í wa si andunya."*

15 Nə si bei à mà iyi wa gbə kutəw nwa, à mà kam kam iyi mii iyi à təw fei, tu wai tã.

16 Bii inε gə í yε kpaasie wa ce dulum iyi kù jε ti iku, kú ce kutəw nə Ilaaḏ á muaa kuwεε. Amma dulum gə í wεε iyi í ya bí iku. N̄ kù ni inε gə ku ce kutəw na n̄ju.

17 Iyi kù jε dee dee fei dulum nii, amma kù jε fei ndεεi í jε ti iku.

18 À mà inε iyi í jε amai Ilaaḏ fei ci ya ce dulum ku maa məsi, domi Amai Ilaaḏ wa degbeε, nə Seetam, inε laaləu, kaa yəkə ku ceaa ngəgə.

19 À mà iyi à jε amai Ilaaḏ ηa, nə andunyau fei í wa si gbugbāi inε laaləu.

20 À nə à mà iyi Amai Ilaaḏ í naa, nə í mu nwa bisi ka mà Ilaaḏ ilu ntəu. Nə à wεε do ilu ntəu do saabui amae Jesu Kirisi. Jesu Kirisiui í jε Ilaaḏ ilu ntə, nə í jε kuwεε hai tã.

21 Inε amam ηa, i fὲò iwē ku təw ηa.

Akabuu Titõi Idei Ilaa **Monkole New Testament**

copyright © 2006 SIM International

Language: Monkole (Mokole)

Translation by: SIM International

Monkole, Akabuu Titõi Idei Ilaa

This translation, published by the UEEB/SIM au Benin, was published in 2006.

If you are interested in obtaining a printed copy, please contact the SIM, BP 15, Parakou, Benin.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

596bf1bc-1348-53da-8787-98c1d2a18282